

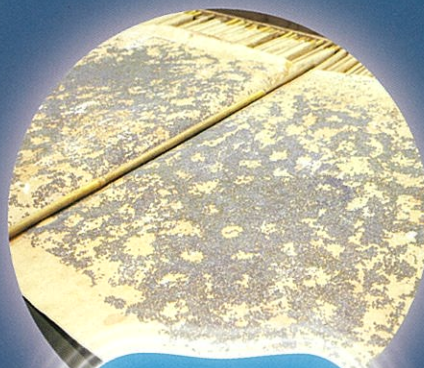
蚕種・養蚕・製糸すべての蚕糸業において我が国をリードし、「蚕糸王国」として近代化を進めてきた長野県。県歌『信濃の国』の歌詞にも「しかのみならず桑とりて 蚕飼ひ(こがい)の業の打ちひらけ 細きよすがも軽からぬ 国の命を繋ぐなり」とあるように、信州において養蚕業は、生活文化の根幹であり、暮らしを支え、産業・文化の発展に貢献するものでした。

時を経て平成26年6月、富岡製糸場及び絹関連遺産群が世界文化遺産に登録され、長野県のシルク産業・文化にも注目が集まり始めています。このような中、岡谷市をはじめとする県内各地の蚕糸文化を持つ地域が連携し、見つめ直すことで日本の伝統的なシルク文化を将来へ引き継ぎ、観光産業として、さらに新たなシルク産業の創造を目指しています。

さんし けんぎょう
●蚕糸・絹業の分類

さんしゆ
1. 蚕種

蚕蛾から卵を採取する蚕種業。卵が野沢菜・小松菜などの種のように見えることから「蚕種」と呼ばれるようになりました。卵には産卵してから約2週間で孵化するものと、翌年春に孵化するものがあり、蚕の品種や環境で異なります。



蚕種

ようさん
2. 養蚕

蚕が繭になるまで飼育する養蚕業。生まれたての蚕は体長約3mm程ですが、餌となる桑の葉を与えながら約1ヵ月の間に4回の脱皮を繰り返し、体長は7cm程になり糸を吐き繭をつくります。



養蚕



織物・紬

製糸

4. 織物・紬

絹織物は絹糸で織った織物で、羽二重・縮緬・透綾、紬などがあります。紬は手で燃った糸を平織りした絹織物で、手作り感のある独特な風合いに人気があり、長野県では信州紬と呼ばれ、飯田、松本、上田などで盛んに生産されました。中でも上田紬は、江戸時代より結城・大島と並ぶ「三大紬」として知られています。



3. 製糸

繭から絹織物の原材料となる生糸を生産する製糸業。古くは湯の入った鍋に繭を入れ、工女さんが数個の繭糸を手繰り寄せ、巻き取りながら一本の生糸に仕上げました。品質の良さから、明治以降盛んに輸出され、日本の近代化を支えた一大産業となりました。

【お問合せ先】

岡谷市 産業振興部 商業観光課

●事務局／信州シルクロード連携協議会 〒394-8510 長野県岡谷市幸町8-1 TEL:0266-23-4811 (代表)

上州から信州、そして全国へ。

信州シルクロード

SHINSHU SILK ROAD



旧山一林組製糸事務所



蚕霊供養塔



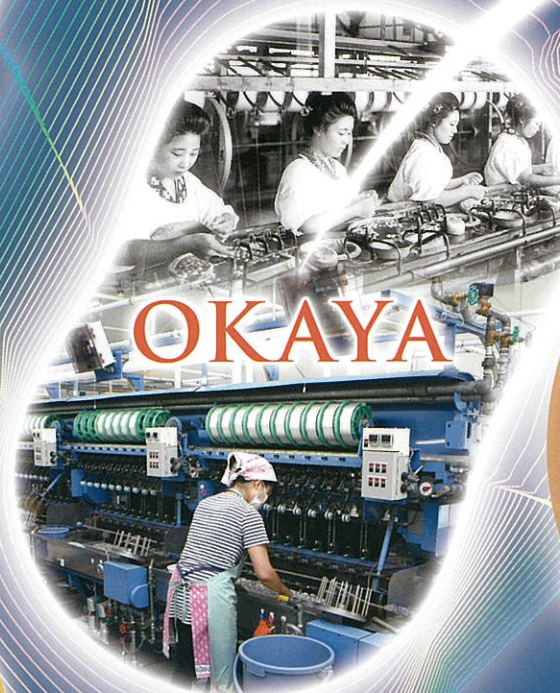
旧岡谷市役所庁舎



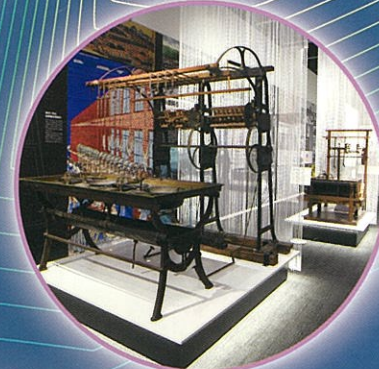
旧林家住宅



片倉館(諏訪市)



OKAYA



フランス式繰糸機



シルクファクトおかや

TOMIOKA

富岡と岡谷とのつながり

明治5年創業した官営富岡製糸場は、わが国の洋式機械製糸のさきがけとなり、わが国の近代化の扉を開きました。明治26年、民間にその経営が移り、昭和14年から岡谷出身の片倉が昭和62年まで経営し、その後も富岡製糸場を大切に保存してきました。その効あって、平成26年富岡製糸場は世界文化遺産に登録されました。富岡市と岡谷市はともに製糸で栄えたまちとして、昭和47年に姉妹都市を締結し、交流を深めてきました。



長野市

1 製糸遺跡群

製糸

明治7年に設立された日本初のフランス式50人繰り蒸気器械製糸場「六工社」を始め、共同揚げ返し機「六文銭合資会社製糸場」など製糸場にまつわる史跡や跡地が点在。
① 長野市松代町松代 他
② 026-285-0070(松代まち歩きセンター)

2 織処丸重

織物・袖

平成元年に独立開業して以来、常に挑戦を続け、現在では「白生地」に象徴される力織機の高い技術力が取引先だけでなく同業他社からも高く評価されている。予約があれば工房見学も可能。ただし、織機は全て力織機です。
① 長野市篠ノ井会892-2 ② 026-293-9680
③ 9:00~17:00(見学可能時間) ④ 土日祝

上田市

3 旧常田館製糸場施設

製糸

明治・大正期に建てられた4つの繭倉庫、選繭場、事務所兼住宅、文蔵庫の計7棟が平成24年に国重要文化財に指定。「蚕都」として隆盛期を極めた上田地域を代表する施設。
① 上田市常田1-10-3 笠原工業街内
② 0268-26-7005
③ 10:00~16:00(最終受付15:30)
④ 冬期(12~3月の土日・祝日、12月25日~1月5日)
※団体見学については応相談

4 丸子郷土博物館

製糸

地域に活気をもたらした製糸業の盛衰を「製糸業発展の基盤」「初期の製糸業」「全盛期の製糸業」「生糸のできるまで」「製糸労働者」「製糸業の衰退と現在の丸子」の各コーナーに分けて展示。
① 上田市東内2564-1 ② 0268-42-2158
③ 8:30~17:00(入館16:30まで)
④ 毎週月曜日、休日の翌日(休日が月曜日に当たるときはその翌日)、12月27日~1月3日

5 上田蚕種協業組合事務所棟

蚕種

上田に築城した真田氏は養蚕と織物の奨励に熱心で、特に優れた袖の技術が蚕糸業発展の原動力となった。蚕種が全国トップクラスにあった上田の蚕種協業組合の象徴として貴重な建物群。
① 上田市常田3-4-57 ② 0268-22-3585
③ 要問い合わせ ④ 要問い合わせ

6 別所温泉 氷沢の風穴

蚕種

蚕種を低い温度で保存し、夏蚕・秋蚕の掃き立ての必要に応じ蚕種を孵化させる「風穴」は天然の冷蔵庫。当時、蚕種業者「種屋」は塩田平に357軒あり、多くの種屋がこの風穴を利用した。
① 上田市別所温泉 ② 0268-38-3510
③ 24時間 ④ 無し

7 小岩井絨工房

織物・袖

明治初期から上田袖を作り続ける織元で、創業以来手織り一筋に染色から製織までの全工程を熟練の職人が手がける。上田袖の着物や帯、小物を販売・見学も可。
① 上田市上塩尻40 ② 0268-22-1927
③ 9:00~17:00 ④ 不定休

8 シナノケンシ(株) 絹糸紡績資料館

製糸

見て、聞いて、触れる「日本絹糸紡績業」の歴史を収めた日本で唯一の資料館。絹紡糸ができるまでの工程、生活や仕事を伝える写真・映像を多数展示。「製糸の町」として栄えた歴史も伝えている。
① 上田市上丸子1078 ② 0268-41-1800
③ 8:30~17:00 ④ 土日・祝日

9 信州大学繊維学部 講堂・資料館

製糸

【講堂】繊維学部の前身 上田蚕糸専門学校から受け継がれ、平成10年9月に国の登録有形文化財として登録。経済産業省近代化産業遺産認定。
【資料館】明治44年竣工。上田蚕糸専門学校の開校時に蚕の繭を貯蔵する倉庫として建てられ、資料館として貴重な資料を展示。平成25年6月に国の登録有形文化財登録。
① 上田市常田3-15-1
② 0268-21-5303(総務グループ)
※原則、一般見学は不可。見学希望の場合は要問い合わせ。

岡谷市

10 岡谷蚕糸博物館

養蚕 製糸

「シルク岡谷」の歴史・文化を伝える博物館。世界で唯一現存するフランス式繰糸機の展示など製糸業の全容や、併設する製糸工場の動態展示などが見られ、岡谷市の近代化をひもとくことができる。
① 岡谷市郷田1-4-8 ② 0266-23-3489
③ 9:00~17:00(宮坂製糸所、まゆちゃん工房は9:00~12:00、13:00~16:00)
④ 毎週水曜日(祝日の場合は開館)、祝日の翌日、12月29日~1月3日、その他臨時休館日あり

11 近代化産業遺産群(15件)

製糸

岡谷市内の製糸にかかわる15件の産業遺産が「上州から信州そして全国へ」として平成19年に経済産業省より認定。旧片倉組事務所・旧林家住宅などが見学できる。
① 岡谷市内 ② 0266-23-4811(岡谷市役所 プラント推進室、商業観光課)

12 株式会社 宮坂製糸所

製糸

昭和3年創業。伝統的な生糸の生産方式が系統的に残されている日本で唯一の製糸工場で、年間約1tの生糸(織物で約千反)を生産。平成26年岡谷蚕糸博物館へ工場を移転し、歴史的な製糸機械とその繰糸手法、技術を次世代に継承している。
① 岡谷市郷田1-4-8 ② 0266-22-3116
③ 9:00~12:00、13:00~16:00
④ 毎週水曜日(翌日が祝日の場合は開館)、祝日の翌日、12月29日~1月3日、その他臨時休日あり

13 味澤製絲株式会社

製糸

明治45年2月「味澤組製糸所」として製糸業を創業し、平成11年に、シルク素材のインテリア商品開発をめざし新たなスタートを踏み出した。心とませるやさしい明かりを放つランプシェードなどを生産・販売。
① 岡谷市湊4-17-12 ② 0266-22-2177
③ 要問い合わせ ④ 要問い合わせ

14 きぬのふるさと岡谷絹工房

織物・袖

形状が均一ではない節のある絹(あしがぬ)をメイン素材とし、その節をいかした手織製品の開発と技術の伝承を続ける。工房がある「旧山一林組製糸事務所」は国登録有形文化財。建物見学や機織・染色体験も可。
① 岡谷市中央町1-13-17 ② 0266-24-2245
③ 9:00~16:00 ④ 月・水・木・金曜日、お盆、年末年始

15 八十二銀行 岡谷支店

製糸

八十二銀行の前身は、明治10年設立の第十九国立銀行で、全国的にも特異な製糸金融専門銀行であった。明治39年発行の製糸金融の手引き書に、そのノウハウ、経営方針、営業報告等が記載されるなど、製糸業の発展に尽力した。
① 岡谷市銀座1-1-1 ② 0266-22-3682
③ 要問い合わせ ④ 要問い合わせ

日本の近代化をリードした「蚕糸王国長野県」の歴史遺産



諏訪市

16 一般財団法人 片倉館

製糸

日本の輸出総額の約4割が絹製品であった大正~昭和初期、シルクエンペラーと称された片倉財閥が地域住民の厚生と社交の場として昭和3年に竣工。その運営のため(財)片倉館を昭和4年に設立。
【施設】大理石造りの大浴場「千人風呂」/100名以上が寛げる休憩室・食堂/200畳の大広間(舞台付)、中小和室
① 諏訪市湖岸通り4-1-9 ② 0266-52-0604
③ 10:00~21:00 ④ 第2・4火曜日

富岡製糸場



明治時代に旧中野町に建設された、「中野町製糸場」は建設当時、器械製糸場としては県下第一位の規模で、日本三大器械製糸場のひとつとしててはやされた。現在、その当時の建物は現存していないが、日本画家 関長年が残した、「信濃国高井郡中野町製糸場水車器械略図」に、その当時の様子が見事に描かれている。
① 中野市三好町1-3-9(中野市役所 営業推進課)
② 0269-22-2111

富岡市

17 ふれあい館 まゆぐら

養蚕 製糸

明治期に建てられた旧田尻製糸の繭蔵を移転・改修。国の登録有形文化財、近代化産業遺産認定。1階は展示コーナー・休憩スペース、2階は市立博物館の分館として養蚕・製糸資料などを展示。
① 須坂市大字須坂387-2 ② 026-248-6225
③ 9:30~17:00(4月1日~10月31日)、10:00~16:00(11月1日~2月末日)、10:00~17:00(3月)
④ 12月29日~1月3日

須坂市

18 旧越家住宅

製糸

製糸王と呼ばれた越寿三郎ゆかりの建物。住宅の客室敷は3部屋36畳、主屋の背後には重厚な切妻造りの土蔵が2棟建ち、繁栄の名残を留めている。国の登録有形文化財、近代化産業遺産認定。
① 須坂市大字須坂435-2 ② 026-245-0001
③ 9:30~17:00(4~10月)、10:00~16:00(11~3月) ④ 12月29日~1月3日

19 須坂クラシック美術館

製糸

明治に須坂銀行を創設し、山一製糸を興した牧新七の邸宅。後に製糸王と呼ばれた越寿三郎が屋敷を譲り受け、現在は日本画家岡信孝氏より寄贈された古民芸や銘仙を中心とした着物のコレクションを展示。
① 須坂市大字須坂371-6 ② 026-246-6474
③ 9:00~17:00 ④ 木曜日(祝日の場合は開館)、12月29日~1月3日

駒ヶ根市

20 駒ヶ根シルクミュージアム

養蚕

養蚕・製糸の歴史から最新の蚕研究に至るまで、幅広い視点で「シルク」を捉えた博物館。一年を通して蚕を飼育し、まゆクラフトや草木染めなどの体験ができる。
① 駒ヶ根市東伊那482 ② 0265-82-8381
③ 9:00~17:00(4~11月) ※12~3月は16:30まで
④ 毎週水曜日(祝日を除く)、年末年始(12月29日~1月3日)

21 久保田織染工業株式会社

織物・袖

明治43年創業。先染の袖で「蒲尺」と「帯」を主に生産し、①手織、②草木染めの多用、③糸作りから製織までの一貫作業が特徴。伝統的工芸品指定の信州絹の中でも伊那那袖ブランドとして全国に販売している。
① 駒ヶ根市東町2-29 ② 0265-83-2202
③ 8:00~17:00 ④ 土・日曜日、祭日、年末年始

中野市

22 共栄社(塩尻工場)

製糸

現存する関連施設はないものの、製糸業が盛んであったころは養蚕農家が多く、地域一帯は一大養蚕地帯であった。現在、諏訪地方で唯一の養蚕農家がある。
① 茅野市原塚2-6-1(茅野市観光課)
② 0266-72-2101

茅野市

23 商家町 稲荷山

製糸

平成26年に稲荷山の伝統的建造物群保存地区が重要伝統的保存地区に選定。全国で109番目、長野県下では6番目の選定。
① 塩尻市大門六番町3-4付近(現:郵便局、労働金庫、塩尻病院付近)

塩尻市

24 霊峰山の石仏群

養蚕

養蚕が盛んな明治25年に蚕影社(茨城県)を動請し、社殿を造り祀ったが現在は社殿はない。境内には繭を食い破り中の蛹を食べる鼠の天敵として猫神の石仏が2体残る。
① 塩尻市大門六番町3-4付近(現:郵便局、労働金庫、塩尻病院付近)

千曲市

25 壽の繭蔵

蚕種 製糸

明治の終わりから大正の初めに五加銀行が建てた「木造4階建、切妻造、瓦葺」の繭蔵で、蚕種商の資金需要をまかない「種屋の銀行」と呼ばれた。現在は寿高原食品(株)の倉庫として使われている。
① 塩尻市大門六番町3-4付近(現:郵便局、労働金庫、塩尻病院付近)

26 力石集落の養蚕民家群

蚕種

幕末から明治期、木抜きの棟木が特徴的な養蚕民家が20棟ほど建てられ、現存。力石では、蚕種生産が盛んであった。長野県は明治42年(1909)、蚕種全国比は49.4%と全国の半数を生産していた。

東御市

27 海野宿

養蚕

寛永2年(1625)に北国街道の宿駅として開設された海野宿。明治に入り宿場機能が失われてからは養蚕の村へと移り変わり、昭和後期には「日本の道百選」、「重要伝統的建造物群保存地区」に選定。
① 東御市本海野 ② 0268-67-1034
③ 駐車場利用時間 8:00~17:00

28 海野宿資料館(海野宿内)

養蚕

江戸時代の寛政年間(1790年頃)の建物がそのまま資料館になっている。旅籠造りや明治以降の養蚕農家の特徴を兼ね備え、海野宿の風土・歴史・資料を展示する貴重な建物。
① 東御市本海野1052 ② 0268-64-1000
③ 9:00~16:00(5~9月は17:00まで)
④ 12月21日~2月末日

安曇野市

29 安曇野市天蚕センター

養蚕 織物・袖

江戸中期から飼育が始まった天蚕は野生種の蚕で、鮮やかな緑色の繭から淡緑色の糸が作られる。機具や資料、ビデオ上映により天蚕の歴史や生態をわかりやすく展示。手機織り見学、製品販売もあり。
① 安曇野市穂高有明3618-24 ② 0263-83-3835
③ 9:00~17:00(4~10月)、9:00~15:00(11~3月)
④ 毎週月曜日(祝日・振替休日の場合は開館し、翌日休館)、祝祭日の翌日、年末年始

下諏訪町

30 下諏訪宿 本陣 岩波家

製糸

江戸時代、参勤交代の大名らが宿泊した下諏訪宿の本陣で皇女和宮・明治天皇も宿泊。明治初期には製糸業を営み、諏訪地方の製糸業を牽引。現在は歴史と伝統を伝える施設として公開されている。
① 諏訪郡下諏訪町3492 ② 0266-28-7055
③ 9:00~18:00(冬期は17:00まで) ④ 不定休

辰野町

31 辰野美術館

製糸

町内の赤羽焼場で焼いた、繭を煮るための繰糸鍋を多数収蔵・展示。隣接して登屋1基が移転・復元されている。
① 辰野町樋口2407-1 荒神山公園内
② 0266-43-0753 ③ 9:00~17:00
④ 毎週月曜日、祝日の翌日、展示替期間、冬期

飯島町

32 絹織製作研究所

養蚕 製糸 織物・袖

化学肥料・除草剤を使用しない桑の栽培から、蚕の飼育、繭の生産、繰糸から製織までの製作を一貫して行う事で、絹の多様な美しさを作り上げる事ができる。製作した絹素材は主に絹染織文化財の保存修復の材料や着物に使われている(見学不可)。



YUKI-TSUMUGI

— Kimono Rental Guidebook —

Q & A

Q How long does it take to put on a kimono?

A It takes about 30 minutes to put one on.
If it's crowded, you might have to wait a little.

Q What do I do if the kimono gets dirty?

A You will have to pay an additional fee if your kimono becomes stained or torn and cannot be repaired.

Q Are kimonos available for tall people like me?

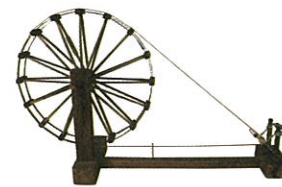
A We have sizes that can fit men up to 180 cm (5 feet 11 inches) tall, and women up to 170 cm (5 feet 7 inches) tall.
*If there are many people in your group, please contact us beforehand.

Q Do you offer hair setting?

A We do not set hair, so please set your hair beforehand.

Q Can I make reservations?

A Please use the contact information below to make reservations.



There are also events.

“Kimono Day Yuki”

In mid-November of every year, kimono fans gather in Yuki. There are also rickshaw-riding events and workshops.



Access

• If you are coming by train

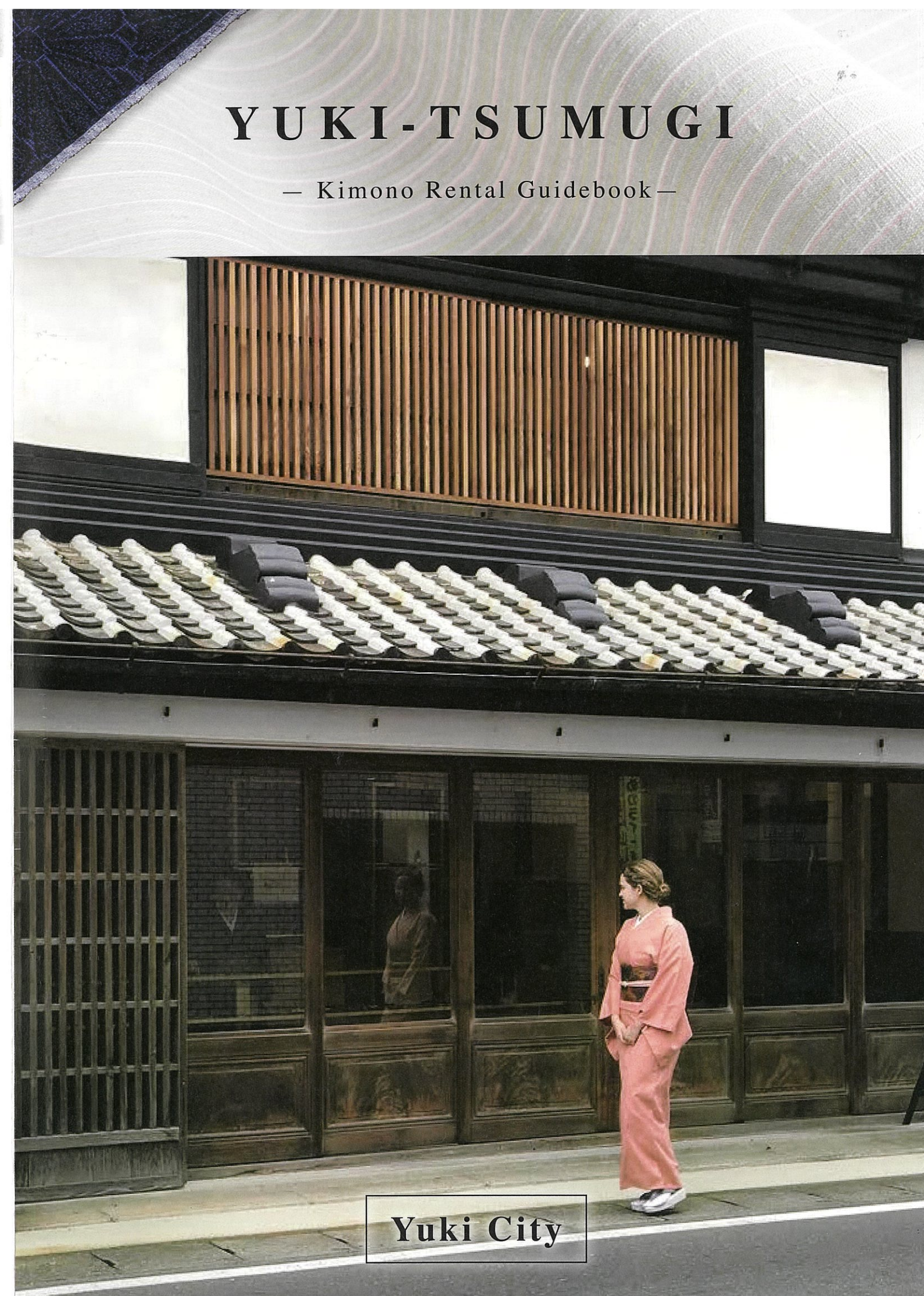
We are a 1-minute walk from the North exit of Yuki Station of the JR Mito Line.

• If you are coming by car

We are on National Route 50 about 25 km from the Sano-Fujioka Interchange, or about 22 km from the Sakuragawa-Chikusei Interchange.

• Sponsored by the Yuki-Kirakukai

• For more information, please contact the Commerce Promotion Office, Commerce and Tourism Department, Yuki City
TEL 0296-34-0421 FAX 0296-32-7123
E-mail shokokanko@city.yuki.lg.jp



Yuki City



Examples of Yuki-tsumugi kimonos



It's great to wear a Yuki-tsumugi kimono while walking the streets of Yuki!



We have many types of Yuki-tsumugi kimonos!!

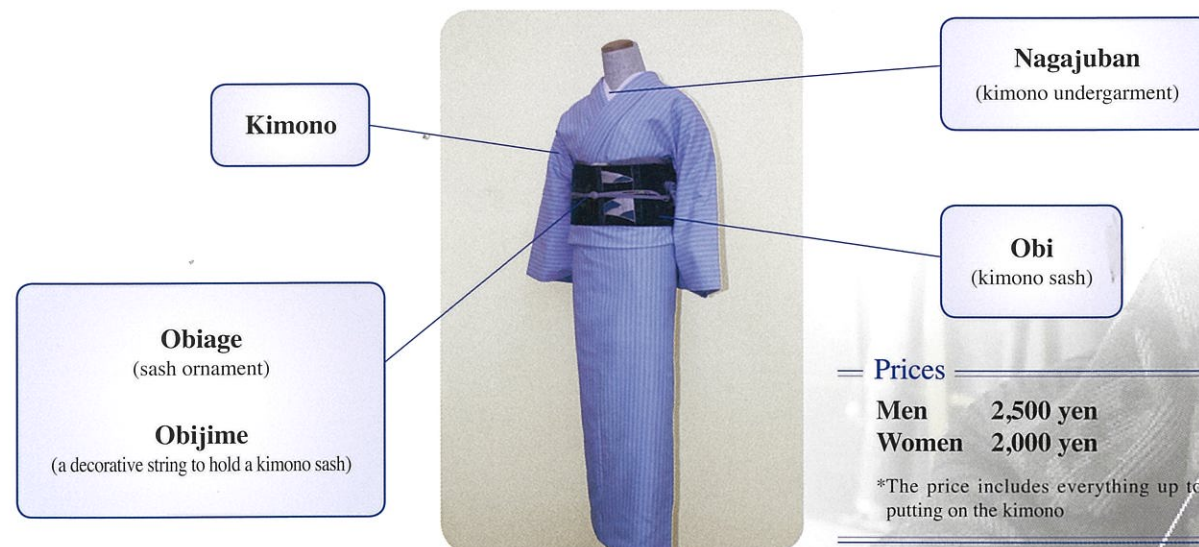
Yuki-tsumugi kimonos, which have long enchanted countless people, are crafted completely by hand using fine silk. The materials in the cloth contain a lot of air, making these kimonos soft, warm, and very comfortable.



We assure you you'll look great in your kimono!!

The person who will be dressing you is a member of the Yuki-kirakukai kimono association. We recommend walking courses to help you enjoy your tour of Yuki.

The kimono rental fee includes the following set:



Try your hand at kimono-making techniques!!

Since 2010, the techniques for making Yuki-tsumugi have been registered as a UNESCO Intangible Cultural Heritage. We recommend that you try such kimono-making techniques as *ito-tsumugi* thread spinning, *kasuri-kukuri* pattern tying, and *jibata* weaving.



Travel back in time!!

There is an historical park that is a 10-minute walk from the kimono dressing rooms where you can enjoy many old warehouses and traditional townhouses. There are also many interesting temples and shrines.

To our customers

- (1) It's OK to come to our shop without bringing anything special.
*However, if possible, please bring your own *Tabi* footwear, *Zori* sandals, and undergarments.
- (2) You can choose your kimono, and then go touring the streets of Yuki immediately after you put it on.
- (3) You can leave your shoes and personal items (except for valuables) with us, so you can start enjoying Yuki from the day you arrive.
- (4) Our hours are 10:00 a.m. to 3:00 p.m.
- (5) You can rent a kimono on any Saturday or Sunday without making a reservation.

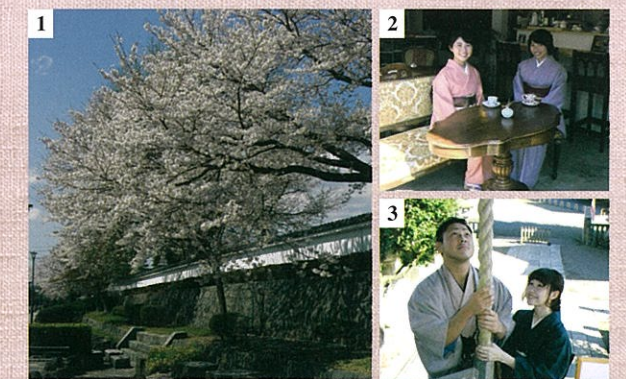
Related facilities



Yuki City Traditional Arts Building

At the Yuki City Traditional Arts Building, you can see demonstrations of Yuki tsumugi weaving, thread spinning, and *kasuri-kukuri* pattern tying. You can also create your own coaster.

Recommended sightseeing spots



1. Tsujibei roofed earthen wall

The white *tsujibei* roofed earthen wall that extends from Yuki City Hall to Yuki Elementary School conveys a feeling of history and elegance.

2. Yuinowa Café

With its façade that is reminiscent of an old-style warehouse, Yuinowa Café is a good place to relax.

3. Takedasuga Shrine

Many pilgrims come to Takedasuga Shrine to pray for good health, to avoid misfortune associated with unlucky orientation, and to drive out bad luck.

第10回 きものday 結城

イベント案内

～着物で楽しむ結城の街並み～

- 日時 11月10日(土), 11日(日)
午前10時～午後4時
 - 場所 結城市北部市街地
- 晩秋の休日、
きもので街歩き
しましょう

❖ファッションショー & 抽選会

10日(土), 11日(日) 両日開催
 場所: 結城市立公民館2階集会室
 時間: 午後3時00分～
 抽選券参加料金: 1,000円 ※お買い物補助券
 抽選券購入方法: イベント開催当日
 (午前9時30分～午後2時)
 ファッションショーでは、結城紬以外の着物、
 伊那紬、足利銘仙も登場します。
 詳細・申込はHPで確認願います。

❖人力車乗車会

人力車に乗って雰囲気味わおう!
 料金: 大人300円・小人200円(小学生以下)
 場所: 結城市北部市街地 3コース
 時間: 午前9時30分～午後3時00分



❖街なか散策 ※事前予約制

結城の街なかを観光ボランティアガイドがご案内!
 場所: 結城市役所 玄関前
 時間: 概ね午前9時30分～出発
 概ね午前10時00分～出発

❖総合案内所

イベントの案内を行います。お立ち寄りください。
 場所: セブンイレブン結城中央店 東側
 時間: 午前10時～午後4時

❖各ワークショップ開催

和をテーマとしたワークショップがたくさん!
 場所: 結城市北部市街地
 時間: 午前10時00分～午後4時

❖お休み処 ※無料

お休み処でちょっと一休み!
 場所: 結城市北部市街地
 ※お茶等のおもてなし

❖酒蔵イベント (※11日のみ)

酒蔵でeスポーツを体験しませんか。
 場所: 武勇
 時間: 午前10時00分～午後4時00分

❖企画展

結城桐製品展示・販売会/写真展
 場所: 結城市立公民館1階音楽室
 時間: 午前10時00分～午後4時00分

❖おいしい広場

おいしい食べ物が集まっています。
 場所: 足利銀行 駐車場
 時間: 午前10時00分～午後4時00分

❖結城紬きものレンタル・着付け希望者募集

※事前予約制

着物をお持ちでない方は是非、この機会に!
 各日: 先着60名(結城紬)
 料金: レンタル料3,000円
 着付け料: 1,000円
 ※貸出着物は数に限りがあります。
 9月1日より受付開始します。



❖着付け希望者募集 ※事前予約制

着物を持っているけど着付けに自信がない。
 ご自身の着物をご持参いただければ着付け可能です。
 料金: 1,000円 申込方法: 裏面の申込用紙参照

女優・吉永小百合さんの120作目となる映画です

きものday結城10周年記念事業

「北の桜守」上映会



- 日時 11月9日(金)
 昼の部 午後2時開場 2時30分上映
 夜の部 午後6時開場 6時30分上映
- 場所 結城市民文化センター「アクロス」
 大ホール
- 料金 前売券 1,000円 当日券 1,300円
 ※前売券ご希望の方は、裏面にて申込願います。

結城紬ウィーク2018同時開催

11月10日(土)～11日(日)

時間: 午前9時～午後5時 場所: 結城市北部市街地

本場結城紬「20%割引券」発行します。
 さらに、購入証明書をお持ちいただければプレゼント差し上げます。

イベント内容

- ①本場結城紬「蔵ざらい市」
- ②本場結城紬作品展
- ③重要無形文化財結城紬展示会
- ④本場結城紬体験フェア
(糸つむぎ・緋くくり・地機織り)
- ⑤茨城県・栃木県結城紬研究試作品合同展示会
 ※「北の桜守」で使用された着物の展示もあります



◆◆◆結城紬ウィーク2018お問合せ先◆◆◆

結城紬ウィーク実行委員会事務局
 TEL 0296-33-2333

●お問合せ先 結城市観光協会事務局(商工観光課内) TEL 0296-32-1111

晩秋の休日、きもので街歩き「きものday結城」

～着物で楽しむ 結城の街並み～

結城紬きものレンタル・着付け・街なか散策

「北の桜守」上映会 希望者募集

内容 ①結城紬きものレンタル

各日：先着60名様
料金：3,000円

着物を着用していると、特典がたくさんあります!! 是非、着物でのご参加を!!

②着付け支援

料金：1,000円 結城紬きものレンタルされた方や、着付けに自信のない方、お持ちの着物をご持参いただければ着付け支援も行います。

③街なか散策

街なかを観光ボランティアガイドがご案内します。(約1時間程度)
各日：①午前9時30分～ ②午前10時～



④「北の桜守」上映会

日時：11月9日(金) 昼の部 午後2時30分～ 夜の部 午後6時30分～
場所：結城市民文化センター「アクロス」大ホール

応募 9月1日(土)より受付開始

応募締切 10月12日(金) 午後5時

申込方法 下記申込用紙をご記入の上、窓口/郵送/メール/FAXにて
ご郵送：〒307-8501 茨城県結城市結城1447

きものday結城実行委員会事務局 宛(結城市商工観光課内)

メール：shokokanko@city.yuki.lg.jp

FAX：0296-32-7123 ※FAXでのお申込につきましては、お電話(TEL 0296-32-1111)で送信確認のご連絡をお願いします。

その他・結城紬きものレンタルにおいては、雨天時は貸出中止になる場合もあります。

希望者の方には、10月末に最終案内通知を発送する予定です。

問合せ先 きものday結城実行委員会事務局(結城市商工観光課内)

TEL:0296-32-1111(平日 午前9時～午後5時) FAX:0296-32-7123



申込用紙

申込内容	①結城紬きものレンタル・②着付け支援・③街なか散策・④「北の桜守」上映会		
ふりがな		年齢層	・10代・20代・30代・40代 ・50代・60代・70代・80代以上
氏名		性別	男・女
住所	〒	結城紬きものレンタル 3,000円	要・不要
電話番号	ご自宅	着付け支援 1,000円	要・不要
参加日 ※○をつけてください。	<input type="checkbox"/> 11月10日(土)	身長	cm
	<input type="checkbox"/> 11月11日(日)	街なか散策	9時30分～・10時～
上映会	<input type="checkbox"/> 11月9日(金) 昼の部	<input type="checkbox"/> 11月9日(金) 夜の部	枚数 枚

注意事項

※申込用紙はお一人様1枚となります。

※きもの持参で参加される場合、種類は問いませんが作務衣や法被などは対象から除かせていただきますので予めご了承ください。

※きものレンタルは数に限りがあるため先着順とさせていただきます。尚、子ども用のきものはご用意がございません。

※振袖の着付けは出来ませんので予めご了承ください。

※ご記入いただいた個人情報、今後のご案内にのみ利用させていただきます。

お問い合わせ先：結城市観光協会事務局(市商工観光課内) TEL:0296-32-1111

結城紬ウィーク

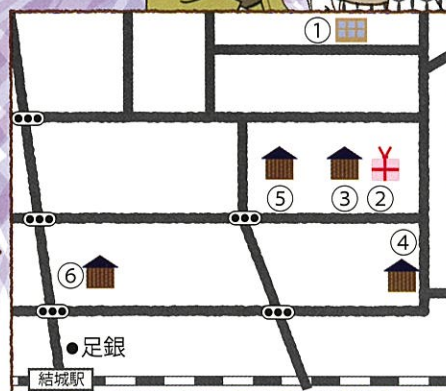
着物美人 きもので街歩きしませんか?



開催日 11月10日(土)・11日(日)

時間 午前9時～午後5時

場所 結城市北部市街地



*本場結城紬「蔵ざらい市」

- ①本場結城紬作品展及び重要無形文化財結城紬展示会
本場結城紬体験フェア・茨城県・栃木県結城紬研究
試作作品合同展示会 会場
- ②事務局(プレゼント引換所) ③奥順(株)
- ④藤貫(株)・縞屋・河野商店 ⑤井上商事
- ⑥(株)小倉商店



*本場結城紬作品展及び重要無形文化財結城紬展示会

場所: 結城市立公民館 1階 集会室
時間: 午前10時～午後4時

*本場結城紬体験フェア(糸つむぎ・餅くくり・地機織り)

職人の技を体験してみませんか。
場所: 結城市立公民館 1階 音楽室
時間: 午前10時～午後4時

*茨城県・栃木県結城紬研究試作作品合同展示会

場所: 結城市立公民館 1階 集会室
時間: 午前10時～午後4時

女優・吉永小百合さんの120作目となる映画です
きものday結城10周年記念事業
「北の桜守」上映会

☆日時 11月9日(金)
昼の部 午後2時開場 2時30分上映
夜の部 午後6時開場 6時30分上映

☆場所 結城市民文化センター「アクロス」
大ホール

☆料金 前売券 1,000円 当日券 1,300円



同時開催 第10回 きものday 結城

～晩秋の休日、きもので街歩きしましょう～

日時 11月10日(土)～11日(日)
場所 結城市北部市街地
ファッションショーや本場結城紬の反物が
当たる抽選会もあります!!



お問合せ先 結城紬ウィーク実行委員会事務局 〒307-0001 結城市結城1361-1
TEL 0296-33-2333 メール yuuki_tsumugi@mirror.ocn.ne.jp

本場結城紬 20%割引券

- こちらの券は11月10日(土)及び11日(日)のみご利用できます。(コピー不可)
- お買い上げの際に購入証明書を、当日、マップ②の事務局までお越しいただければ、プレゼントを差し上げます。

きものファッションショー ×第10回きものday結城 出演モデルエントリー募集要項

応募期間:2018年9月1日(土)~10月12日(金)
採用者通知:2018年10月17日(水)※採用された方にのみご連絡をいたします。
説明会:2018年10月26日(金)
リハーサル:2018年11月 1日(木)
本番:2018年11月10日(土)・11日(日)午後3時~※どちらか1日
本番会場:結城市立公民館2階集会室 両日:午後3時スタート

◆応募資格

- ①身長140cm以上の方(男女)
- ②説明会・リハーサル・本番の全てに参加できる方に限ります。
- ③各日 定員20名程度
- ④お着物をお持ちでない方は、こちらで用意した着物を着用していただきます。

絹のみち広域連携プロジェクト参画団体である、

長野県駒ヶ根市より伊那紬 ・ 栃木県足利市より足利銘仙が登場します。

- ⑤着付け必要な場合は、別途1,000円かかります。
- ⑥ショー当日は記録撮影・取材等が入る可能性があります。撮影をご了承いただける方を募集します。
- ⑦未経験の方でも歩き方など事前に説明をいたしますので安心してご応募ください。
- ⑧応募いただいたお写真の返却はできません。また、個人情報等は今回のみ使用いたします。

◆応募方法

エントリーシートに必要事項をご記入の上、全身がわかる写真1枚とお着物をお持ちの方は、着用した写真(前向き・後ろ向き)各1枚を封筒に同封して、ご郵送願います。

◆応募締切 2018年10月12日(金)まで

◆応募書類送付先・問合せ先

〒307-8501 茨城県結城市大字結城 1447 番地

きものday結城実行委員会 着物ファッションショー係 宛て TEL 0296-34-0421(平日9:00~16:00)

きものファッションショー

×第10回きものday結城

出演モデルエントリーシート

(ふりがな)		年齢	歳
お名前		性別	男・女
ご住所	〒	出演希望日	10日・11日 (どちらか一方)
連絡先(携帯)		メールアドレス	
サイズ	身長 cm	足サイズ	cm
きもの持参	有・無	きもの持参の方	きもの種類
応募動機			
自己PR			

※上記、必要事項を全てご記入ください。

全身のお写真

お着物持参の方は着姿
(前向き・後ろ向き)

※着物の柄がわかるように撮影願います。

きものday結城10周年記念事業「北の桜守」上映会

失われた
記憶へ向かう
親子の旅の果てに…
衝撃の最終章



北の桜守

吉永小百合 堺雅人 篠原涼子

岸部一徳 高島礼子 永島敏行 笑福亭鶴瓶 中村雅俊

安田顕 野間口徹 毎熊克哉 土屋慶太 阪本楓希 菅原大吉 螢雪次朗 大出俊

阿部寛 佐藤浩市

「おくりびと」

監督／滝田洋二郎

脚本／那須真知子

舞台演出／ケラリーノ・サンドロヴィッチ

音楽／小椋佳 星勝 海田庄吾

撮影監督／浜田毅

主題歌「花、蘭の時」 作詞・作曲 小椋佳 編曲 星勝

オリジナルサウンドトラック／アップフロントワークス コーラス／Horiuchi Kohei(99RadioService) 仙石みなみ 田崎あさひ・長谷川萌美(Bitter & Sweet)

制作総指揮／岸野祥 岡田裕介 企画／多田謙之 角南直之 木下直哉 制作／戸田裕一 大森謙郎 高木勝裕 岡宮登良松 脇田幸史 原口幸 山口寿一 渡辺雅隆 藤原実 横井正彦 柳家 広瀬三 吉村和文 北澤晴樹 伊藤裕章 佐藤吉雄 泉原英樹
プロデューサー／亀山雄二 エグゼクティブプロデューサー／村松秀信 西野 三ツバプロデューサー／佐々木 基 須藤康司 プロデューサー／高永理生子 舞台プロデューサー／北村明子 アソシエイトプロデューサー／高橋一平 キヤスティングプロデューサー／福岡康裕 音楽プロデューサー／津島文一
演出／高屋 肇 美術／郡谷真也 録音／小野寺 修 VFXスーパーバイザー／野口光一 特撮／徳田 洋 助監督／足立公良 美術補佐／小林久之 監助／藤澤 武 衣裳デザイナー／宮本実朝 ヘアメイク／田中マリ子 編集／李 実美 スクリプター／森 直子 制作担当／道上巧矢
タイトルプロデューサー／石川貴博 山下秀治 製作統括／木次谷真助 製作プロダクション／東映東京撮影所
配給／製作委員会・東映 ナビゲーション 木下グループ 東映アニメーション 博報堂 博報堂DYメディアパートナーズ 東映ビデオ 朝日放送 ジェイアール東日本企画 朝日新聞社 読売新聞社 北海道テレビ エンター 九州朝日放送 北海道新聞社 インターネットテレビ 静岡朝日テレビ 広島ホームテレビ 東日本放送 新潟テレビ21
宣伝協力／宝酒造株式会社 LAWSON 協賛 ANA 協力／機内誌 読売新聞 SAGS 伊藤商事 朝日 特別協力／JPN朝日放送 JPTV北海道 配給：東映 ©2018「北の桜守」製作委員会 NOT FOR SALE

激動の時代を懸命に生き抜いた親子の物語



■ 解説

『北の零年』(05)、『北のカナリアたち』(12)に続く“北の三部作”最終章である今作。多くの名作が生まれた北海道の雄大な風景の中で、今回描かれるのは大戦末期から高度経済成長期という激動の時代を生き抜いたある“親子の物語”である。

厳しくも温かく息子を見守る母・江蓮(えづれ)てつを演じるのは本作が120本目の映画出演作となる吉永小百合。苦難を乗り越えて成功し、老いた母と再び時を過ごすことを決める息子・江蓮修二郎を堺 雅人が演じる。さらに、修二郎の妻・江蓮真理役に篠原涼子。親子を見守る山岡役に岸部一徳。てつの夫・江蓮徳次郎役の阿部寛、てつたち親子を助ける菅原信治を佐藤浩市が演じ、豪華キャストが顔を揃えた。

監督は『おくりびと』(08)で世界を沸かせた滝田洋二郎。脚本は“北の三部作”全作品を手掛ける那須真知子。物語を象徴的に彩る演劇的シーンの舞台演出として、ケラリーノ・サンドロヴィッチが名を連ねる。

北の史実に心を揺さぶられる大作が、堂々完成した。

■ 物語

1945年5月、南樺太に住む江蓮家の庭に待望の桜が開いた。夫と息子たちと暮らす江蓮てつが大切に育てたその花は、やがて家族の約束となる。

しかし8月、本土が終戦に向かう中、樺太にはソ連軍が迫っていた。樺太に残る夫との再会を約束し、てつは二人の息子連れて網走へと逃げ延びる。

時は流れ1971年、次男の修二郎はアメリカに渡って成功し、米国企業の日本社長として帰国する。15年ぶりに網走へ母を訪ねると、そこには年老いたてつの姿があった。一人暮らしが心もとなく思えるその様子に、再び母と共に暮らす決意を固める修二郎。しかし想いあうがゆえに母子はすれ違いを重ね、立派になった修二郎に迷惑をかけたくない、てつは一人網走に戻ろうとする。

母に寄り添いたいと願う修二郎は、二人で北海道の各地を巡り、共に過ごした記憶を拾い集めるように旅を始める。再会を誓った家族への想い。寒さと貧しさに耐え、懸命に生き抜いた親子の記憶。戦後の苦難を共にした懐かしく温かい人々との再会。幸せとは、記憶とは、そして親子とは。そして満開の桜の下で明かされる、衝撃の真実……



*女優・吉永小百合さんの120作目となる映画で、結城紬を着用しています！

◀衣装デザイン 宮本茉莉さんによる舞台トーク付き▶

2018年11月9日(金) 結城市民文化センターアクロス・大ホール

◆開催時間 ①14:30~(舞台トーク付き) ②18:30~(上映のみ) ◆入場料金 前売り 1,000円(当日 1,300円)

◆プレイガイド ◆つむぎの館(0296-33-5633) ◆本場結城紬「郷土館」(0296-32-2121) ◆龍田屋(0296-33-3107) ◆縞屋(0285-49-1490) ◆しるくろーど(1F インフォメーション(0296-32-9604) ◆結城つむぎセンター(0296-32-6088) ◆SmileCafe プチアミール(アクロス内 TEL0296-54-5777 火曜定休,受付 11:00 ~ 16:00)

◆主催/きものday 結城実行委員会 ◆共催/茨城映画センター

◆お問合せ先/ TEL0296-34-0421(きものday 結城実行委員会事務局 平日、受付 9:00 ~ 16:00)